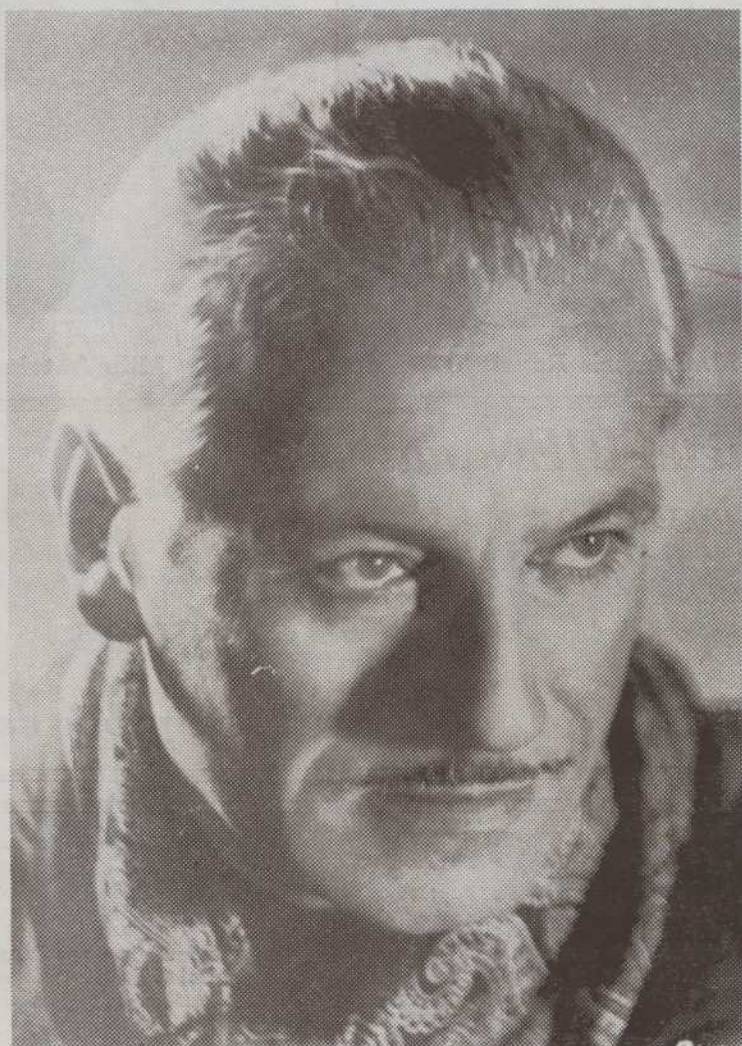


# *Théâtre* **ARCADE**

FRANCE-FILM A L'HONNEUR  
DE PRESENTER



**MARCEL CHABRIER**

dans "Les affaires sont les affaires" d'Octave Mirbeau



M. François Rozet



Mlle Antoinette Giroux

*Achète BIEN qui  
achète chez*

**Dupuis Frères**  
SIMPLE

*Au service du public depuis 1868*

**DISQUES VICTOR**  
*classiques et populaires*

Notre rayon des disques, le plus complet et le plus moderne au Canada, vous offre le choix de tous les disques VICTOR que vous puissiez désirer. Nous avons quinze cabines d'auditions pour permettre à notre clientèle d'écouter les disques.

*Ed. Archambault*  
INC

500 EST, RUE SAINTE-CATHERINE

Heures  
d'affaires  
8.30 a.m.  
à 6 p.m.  
tous les jours



# France-Film



présente une

## SAISON DE COMEDIE

### AVANT LE LEVER DU RIDEAU

Le public a très chaleureusement répondu à notre invitation d'applaudir à la scène de l'Arcade les artistes de la troupe du Saint-Denis réunis à ceux des Comédiens de l'Arcade. La pièce qui servait de présentation aux "comédiens-unis", si l'on peut s'exprimer ainsi, "Etienne", a remporté un très vif succès. Nous n'allons pas insister sur ce succès; tous nos habitués ont eu le soin délicat de nous adresser les commentaires les plus favorables. Conséquemment la formule donne à plein et nous allons continuer dans cette voie.

Incidemment, nous recevrons bientôt des housses pour les dossiers de tous les fauteuils de l'orchestre. Les difficultés de la main-d'oeuvre et de la livraison, du fait de la guerre, ont retardé la mise au point de ce détail de toilette mais nous y arriverons.

Cette semaine un nouveau groupe d'artistes fait sa rentrée à l'Arcade.

Il est inutile de faire l'éloge de M. Marcel Chabrier, Mlle Antoinette Giroux, François Rozet Jeanne Demons. Tous quatre ont connu récemment de beaux succès personnels sur la scène du Saint-Denis et les trois derniers ont été applaudis à l'Arcade au début de la saison.

Quant à M. Marcel Chabrier, il ne tardera pas à se créer une légion d'admirateurs et admiratrices. Son port élégant, la perfection de son art, l'ampleur de son métier d'acteur lui assurent à l'avance une réception enthousiaste de la part des nombreux habitués de notre salle, dont le nombre s'est fortement augmenté de tous ceux qui fréquentaient les spectacles scéniques du Saint-Denis.

Fidèle à sa politique de présenter aussi fréquemment que possible des oeuvres inédites, la direction annonce pour la semaine prochaine une création sensationnelle: "Le sommeil des amants", qui servira de rentrée à l'Arcade à Mlle Sita Riddez. Cette oeuvre puissante et d'une forte émotion se révélera sûrement comme

l'une des plus belles choses offertes cette saison. Nous en reparlerons.

Nous avons l'impression de satisfaire tous les goûts en faisant alterner une comédie et un drame et puis, chaque fois que possible, une création. En tout cas, si l'on en juge par le succès de ces dernières semaines, la formule est excellente.

LA DIRECTION



Mme Jeanne Demons

## L'auteur

Octave Mirbeau, né à Trévières en 1850 et mort à Paris en 1917 fut d'abord critique dramatique à l'"Ordre" et collabora au "Figaro". En 1882 il fondait avec Capus et Grosclaude "Les Grimaces" pamphlet hebdomadaire dans lequel Mirbeau affichait ses idées politiques bien plus que son talent de dramaturge. D'abord royaliste et catholique Mirbeau soutint ensuite les idées les plus avancées et, dans ses articles de journaux comme dans son théâtre il attaqua avec passion toutes les formes de l'organisme social. Violent, mystique, souvent rageur Mirbeau débuta dans la littérature par un recueil de nouvelles: "Lettres de ma chaumière" pour faire pendant aux "Lettres de mon moulin" de Daudet. Mirbeau a publié comme romans: "Le Calvaire", "La Famille Cannettes", "L'Abbé Jules", "Sébastien Roch", "Le Jardin des supplices" qui fit scandale tout comme son "Journal d'un femme de chambre" d'ailleurs.

Au théâtre Mirbeau a donné "Les Mauvais Bergers" drame social où la violence s'allie à une certaine charité; "L'Epidémie" où il fustige l'incurie des services de santé de l'époque; "Vieux Ménages", "Le Portefeuille" et enfin "Les Affaires sont les affaires" comédie de caractère, vigoureuse et de tenue classique dont le succès se maintient en dépit des années.

Vitriolique et pour cette raison enclin à l'exagération Mirbeau possédait toutefois le don de croquer à vif les personnages louches, les forbans, les écumeurs et les pleurtes. Pour ceux-là il ne fut jamais tendre. Sans rémission il les a flagellés de ses traits les plus incisifs. Sans aucun doute son personnage de Lechat (que l'acteur de Féraudy a rendu célèbre) restera. On y verra le portrait toujours actuel de l'homme intraitable sur les questions d'or, incapable du moindre bon sentiment dès qu'il s'agit de réussir une belle affaire. Notre "Séraphin Poudrier" n'est peut-être qu'un avaré; Lechat est pire: l'or lui a rongé le coeur.

Saison 1942-1943

Semaine commençant le 19 février en soirée

# Les affaires sont les affaires

pièce en 3 actes d'Octave Mirbeau

## PERSONNAGES

ISIDORE LECHAT . . . . .	MM. Marcel Chabrier
LUCIEN GARRAUD . . . . .	François Rozet
PHINCK . . . . .	J.-P. Kingsley
GRUGG . . . . .	Edouard Monnet
XAVIER LECHAT . . . . .	Roger Garceau
LE MARQUIS de PORCELLET . . . . .	Victor Pagé
LE VICTOMTE de la FONTENELLE . . . . .	Marc Forrez
LE JARDINIER . . . . .	Willie Fréchette
Mme ISIDORE LECHAT . . . . .	Mmes Jeanne Demons
GERMAINE LECHAT . . . . .	Antoinette Giroux
JULIE . . . . .	Colette d'Orsav

Les robes de Mlle Antoinette Giroux sont des créations raoul-jean fouré

## SYNOPSIS

1er acte — Les jardins du château de Vauperdu  
2e acte — Un petit salon du Château  
3e acte — Le bureau d'Isidore Lechat

DIRECTION ARTISTIQUE:  
M. ANTOINE GODEAU  
M. HENRI LETONDAL

REGIE GENERALE  
M. EMILE BOUFFARD

DECORS:  
M. MARCEL SALETTE

REALISATION SCENIQUE:  
M. DESIRE DESMARTEAUX

## La pièce

Le personnage d'Isidore Lechat remonte assez haut dans la littérature française. La monomanie de l'argent à acquérir avait déjà été flétrie par la Bruyère.

On cite aussi comme ancêtres du personnage de Mirbeau, le Turcaret, de Le Sage et le Mercadet, de Balzac.

Isidore Lechat — qu'autour de lui on appelle le chat-tigre — est un homme d'affaires moderne, moderniste même, cinquante fois millionnaire, type du Mufle en Or et en Boue, idole aux pieds de fange, directeur d'un journal, quoi qu'il ne sache qu'à peine lire, candidat socialiste, malgré sa fortune, grand anti-clérical, mangeur de prêtres et chasseur de moines, détrousseur de gogos, directeur d'opinion, crapule parfaite et toujours entourée de la bande qui écume les places, achète des décorations, rançonne les honnêtes gens.

Cet écornifleur, cet entrepreneur forban, ce frère de la côté, a un château, une femme et une fille. Le château est la propriété historique de Vauperdu qui s'étend sur 22 communes; cette femme qu'il a épousée avant les grandes flibusteries sociales, est un peu gênée de voir un si beau château à elle et tant de monde autour d'elle; et cette fille est animée d'un sentiment filial si discret qu'elle ne parle de son père que comme du plus vil escroc. Tendre famille!

Lechat a aussi un fils, un jeune crétin qui perd des millions et passe sa vie dans une noce crapuleuse.

Les connaissances d'Isidore Lechat sont d'abord deux agents d'affaires louches, Phinck et Grugg, et un vieux nobilio ruiné, le marquis de Porcellet, dont les terres, crevées d'hypothèques, appartiennent en réalité, à son voisin roturier.

Les scènes empoignantes de la pièce sont: 1o, celle où les deux loups-cerviers, Phinck et Grugg n'arrivent point à couler le chat-tigre; 2o, celle où Germaine Lechat raconte à son amant l'intendant, le dégoût qui lui inspire son père; 3o, celle où l'Agio et la Tradition plaident chacun ses arguments devant le public par la bouche de l'homme d'affaires et du marquis; 4o, celle où Lechat apprend que son fils meurt d'un accident d'automobile au moment où sa fille est partie avec l'ex-intendant.

Lechat est un impulsif gouverné par l'unique, par la souveraine préoccupation du négoce. Cette préoccupation s'exerce en lui comme un besoin nerveux; et dans toute circonstance, si étrangère qu'elle soit aux affaires, il sera emporté par son instinct.

# TAIT-FAVREAU LIMITEE

LORENZO FAVREAU, O.O.D., président

EXAMEN

de la  
VUE

et troubles  
musculaires de l'oeil

Spécialiste Optométriste

LORENZO FAVREAU, o.o.d.

et ses assistants

Ajustement:  
LUNETTES  
et  
VERRES  
correcteurs

Bureau du Centre:

265 Est, rue Ste-Catherine  
Tél.: LA. 6703

Optométristes-Opticiens licenciés

"Bacheliers en optométrie"

Bureau du Nord:

6890, rue Saint-Hubert  
Tél.: CA. 9344

Amour, humour, émotion

C'est une mélodie qui enchante

LES CHANSONS ET LES HEURES, Poèmes par Marie Noël

Le chef-d'oeuvre de la grande poétesse de France. "La plus grande, ce n'est pas moi, c'est Marie Noël, déclara un jour la célèbre comtesse de Noailles à l'un de ses admirateurs."

Beau volume In-12 de 200 pages

Prix \$1.00

Ouvrage réimprimé et distribué par la

Librairie **GRANGER FRÈRES** Limitée

54 ouest, rue Notre-Dame, Montréal

Tél. LA. 2171



M. J.-P. Kingsley



M. Edouard Monnet



M. Roger Garceau

---

---

### Gare à l'explosion!

— Comment, vous fumez en manipulant des tonneaux de poudre, malheureux! Ne savez-vous pas que tout récemment une pareille imprudence a coûté la vie à quarante personnes.

—C'est possible, mais ça ne risque pas d'arriver ici.

—Et pourquoi donc?

—Nous ne sommes que deux personnes, vous et moi.

• • •

### Un mauvais plaisant

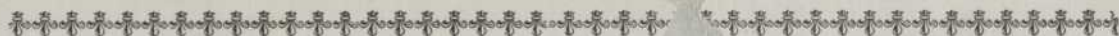
Sur une petite ligne, un train s'avance en soufflant et grognant très fort; la locomotive semble à bout de forces et le trajet, cependant, est encore assez long; à chaque station les haltes se font plus longues. Un voyageur s'impatiente et interpelle le chef de train.

—Qu'à donc votre machine à aller si lentement?

—Je n'en sais rien, répond le chef de train agacé; mais vous êtes libre d'aller à pied.

Alors le voyageur:

—Je sais, mais je ne suis attendu qu'à l'heure du train. Je n'ai aucun intérêt à arriver trop en avance.



*Une sensationnelle création*

Semaine commençant le 26 février en soirée

Marcel Journet  
Marcel Chabrier

SITA RIDDEZ

dans

"LE SOMMEIL DES AMANTS"

4 actes de Martial-Piéchaud avec

François Rozet

LUCIE MITCHELL

COLETTE DORSAY

JANINE SUTTO

DENYSE SAINT-PIERRE

et

JEANNE DEMONS

Cordial merci à tous les fournisseurs de l'Arcade

Toutes les Chansons!  
Tous les Disques!

LA CHANSON FRANÇAISE Enr.

4453 SAINT-DENIS - HARBOUR 3821

DUPUIS & FRERES Ltée

Draperies — Tapis — Tentures

865 RUE STE-CATHERINE EST - PL. 5151

Les meubles de la scène sont fournis par:

National House Furniture

1990, Est STE-CATHERINE - CH. 5233

O. SAINT-JEAN Ltée  
BIJOUTIER

1215, rue STE-CATHERINE Est - CH. 3146

MORENCY FRERES

Encadrements — Tableaux

458, rue STE-CATHERINE Est - HA. 6894

Pour vos fleurs...

  
Mme A. La Fleur

DOLLARD  
8115

7118 ST-DENIS

# ST. DENIS

Présentement à l'affiche

**PREMIÈRE FOIS au CANADA!  
EN VERSION INTÉGRALE ★**



★ *Jean*  
**MURAT**  
★ *Françoise*  
**ROSAY**  
★ *Louis*  
**JOUVET**  
★ **ALERME**  
★ *Micheline*  
**CHEIREL**

dans



UNE CLUVE MATTRESSES DÉBOYANT  
DE VII  
UN TABLEAU BARIOLÉ ET GROUILANT  
DES FLANDRES À LA FIN DU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE  
SOUS LA DOMINATION ESPAGNOLE  
LA RONDEUR FLAMANDE ET LA MOR-  
GUE CASTILLANE DONNENT NAISSANCE  
À DE SAVOUREUSES INTRIGUES QUI  
EXCITENT LE MAÎTRE JACQUES HYDER



# LA KERMESSE HÉROÏQUE

"CARNIVAL IN FLANDERS" ★  
PRODUCTION T.C.S.I.S.



**CHARLES TRENET**

DANS

**"LA ROUTE  
ENCHANTÉE"**  
AVEC  
JACQUELINE PACAUD et MARGUERITE MORENO

IL PART DU RÊVE, PASSE PAR LA LOUFOQUERIE... POUR ABOUTIR À L'AMOUR!  
AVEC  
CARETTE • AÏMOS • SERGE GRAVE

